



REPERTORIO n. 992

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PISA

Atto di donazione

L'anno millenovecentosettanta (1970) il giorno

Ventisei (26) del mese di *ottobre*

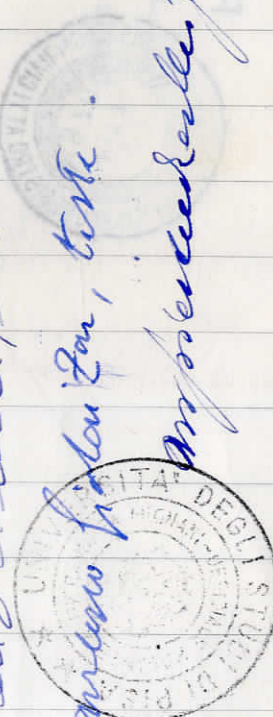
in Pisa, nella sede del Rettorato dell'Università degli Studi di Pisa, Via G. Carducci 34, davanti a me Pierandrea Mignani, funzionario amministrativo della Università degli Studi di Pisa, autorizzato a redigere e ricevere atti e contratti in forma pubblica amministrativa nell'interesse dell'amministrazione universitaria, in virtù dell'art.129 del Regolamento generale universitario approvato con R.D. 6 aprile 1924, n.664 e delegatone con decreto rettoriale in data 29 novembre 1968, n.3025, alla presenza dei testimoni noti ed idonei:

- Sig. Giolai Zar Dr. Francesco, nato a Pisa il 22 marzo 1940, domiciliato e residente in Pisa, amministrativo di I^ categoria.
- Sig. Antonio Ciucci, nato a Cascina (Pisa) il 16 ottobre 1938 domiciliato e residente a Pisa V. Segretario amministrativo.

Sono presenti i Signori:

- Sig.ra Michela Beomonte ved. Schiff Giorgini, nata a Padova il 30 ottobre 1923, domiciliata e residente

Michela Beomonte vedova Schiff Giorgini -
Antonio Ciucci, teste
Francesco Giolai Zar, teste
M. J. ...



a Parigi (2 Allée du Marquis de Morès Garches Seine et Dise, France).

- Prof. Alessandro Faedo, nato a Chiampo (Vicenza) il 18 novembre 1913, domiciliato a Pisa, il quale interviene al presente atto, nella sua esclusiva qualità di Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Pisa, debitamente autorizzato dal Consiglio di amministrazione con provvedimento n.240 del 27 giugno 1970 il cui verbale in estratto autentico si allega a questo atto sotto la lettera A), previa lettura da me datane, presenti i testi.

P r e m e s s o

- che con atto di donazione rogato in data 24.6.1964 dal Direttore amministrativo, Dr. Carlo Alberto Petraglia, al n.516 di rep., reg.to a Pisa il giorno successivo al n.3289, vol.237, la Sig.ra Michela Beomonte coniugata Schiff Giorgini ha donato all'Università degli Studi di Pisa il materiale archeologico reperito a Soleb (Sudan) durante gli scavi compiuti nelle sei campagne svolte dal 1957/58 al 1962/63, nonchè i giornali di scavo, schede, fotografie ed il carteggio scientifico relativo ai lavori di scavo della missione archeologica;

- che la Sig.ra Michela Giorgini, si riservava, vita natural durante, come risulta dal sopracitato atto,

Registrato a Pisa
OTT. 1970 al N. 1724 Vol. XVII fasc. 71 ME
L. (quello)
IL DIRETTORE
(Dr. Carlo Alberto Petraglia)





l'usufrutto di tutto il materiale donato, tenendolo in custodia nella sua casa posta nel Comune di Montignoso (Massa Carrara);

- che con decreto del Prefetto della Provincia di Pisa, in data 3 agosto 1964, n.1692/1 Div.I, l'Università di Pisa veniva autorizzata ad accettare la predetta donazione alle condizioni tutte di cui al negozio di donazione stessa;

- che la Sig.ra Michela Beomonte ved. Schiff Giorgini con atto rogato in data 11 luglio 1966 dal Diret-

tore amministrativo Dr. Carlo Alberto Petraglia, registrato a Pisa il 19 detto mese ed anno, al n.1572,

vol.241 scioglieva la riserva di usufrutto convenuta

nel predetto atto di donazione, trasferendo tutto il

materiale risultante nell'apposito elenco allegato

nell'atto medesimo, all'Università di Pisa;

- che la Sig.ra Michela Beomonte ved. Schiff Giorgini

è venuta nella determinazione di donare all'Universi-

tà degli Studi di Pisa due preziosi reperti archeolo-

gici provenienti dagli scavi di Sedeinga (Sudan) da

unire alla collezione Schiff Giorgini in possesso

dell'Università medesima.

Tutto ciò premesso e confermato come parte inte-

grante del presente atto, i componenti succitati mi

fanno richiesta perchè riceva il presente atto, in

forza del quale dichiarano e convengono quanto segue:

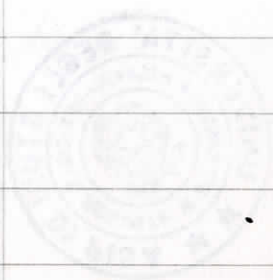
- La Sig.ra Michela Beomonte ved. Schiff Giorgini, nata a Padova il 30 ottobre 1923, domiciliata a Parigi, dichiara di fare, come fa, donazione al Prof. Alessandro Faedo, il quale dichiara, nei nomi di cui sopra, di accettare, con animo grato, salvo l'espressa autorizzazione governativa da richiedersi a norma dell'art.17 del c.c. nonchè dell'art.8 del D.P.R. 30/6/1955 n.766 e dell'art.5 della legge 14.5.1961 n.303 - il seguente materiale archeologico proveniente dagli scavi di Sedeinga (Sudan) materiale che la donante dichiara di sua esclusiva proprietà e libero da ogni vincolo pregiudiziale:

- W T8 c 13 Calice (alt.198 mm.; diam.orificio 62 mm., base 66 mm.), rotto ma completo. Vetro bleu, trasparente, con decorazione policroma e dorata: offerte ad Osiride. Iscrizione e lettere greche intorno al bordo.

- W 6 (= W T12 S6) Parte destra di un architrave me-roitico (larg.mas. frammento 0,66 m., alt. architrave 0,43 m., spessore medio 0,15 m.) Arenaria. Decorazione: sole alato fiancheggiato da uraei in basso rilievo: tre righe di iscrizione incisa, di grafia arcaica.

Il Prof. Alessandro Faedo nei nomi prende in con-

segna il predetto materiale e rilascia alla Sig.ra Michela Beomonte Schiff Giorgini, che accetta, una dichiarazione comprovante l'avvenuta consegna.



Il prof. Alessandro Faedo, nei nomi, si impegna a collocare i due reperti archeologici nella sala intitolata "Scavi di Toledo - collezione Michela Schiff Giorgini" a disposizione del pubblico e degli studiosi.

Il presente atto, essendo stipulato nell'interesse dell'Università degli Studi di Pisa, sarà registrato in esenzione dalla tassa di registro a norma dello art.45 della legge 24.7.1962, n.1073.

Il presente atto viene pubblicato mediante lettura da me datane, unitamente all'allegato, presenti i testi, ai componenti che lo approvano, sottoscrivono e controfirmano a margine con i testi medesimi e con me funzionario delegato agli atti e contratti della Amministrazione universitaria di Pisa.

L'atto consta di n.2 carte bollate interamente scritte su 4 intere pagine e porzione della presente, da persona di mia fiducia.

¹ Sostituire la parola "Toledo" con la parola "Soleb"

Michela Beomonte vedova Schiff Giorgini -

[Signature] n. n.
Antonio Succi, teste



4
Francisco Sola Zan, come
rappresentante della facoltà, affidevole e potente



Deliberazione n. 240

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PISA

ESTRATTO DAL REGISTRO DEI VERBALI DELLE ADUNANZE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE - Seduta del 27 giugno
1970.

Sono presenti: il Magnifico Rettore, Prof. Alessandro Faedo, Rettore dell'Università; il Dr. Francesco Maria Pupa, Intendente di Finanza; i proff.: Prof. Lisimaco Casarosa, Guido Mancini, Carlo Raymondi, designati dal Collegio dei Presidi e il Dr. Carlo Alberto Petraglia, Direttore amministrativo.

Assenti giustificati: Prof. Fausta Cecchini, Sindaco del Comune di Pisa; On. Anselmo Pucci, Presidente dell'Amministrazione Provinciale; l'Ing. Vittorio De Sanctis, Provveditore alle OO.PP. per la Toscana; Dr. Federico Tornar, Presidente della Camera di Commercio; il Dr. Tullio Zippel, rappresentante della Cassa di Risparmio; il Prof. Nestore Bernardo Cacciapuoti, designato dal Collegio dei Presidi.

Presiede il Rettore, Prof. A.Faedo. Esercita le funzioni di segretario il Direttore amministrativo Dr.C.A.Petraglia.

.....omissis.....

ORDINE DEL GIORNO

N. 4 - CONTRATTI E CONVENZIONI - Donazione di mate-

riale archeologico.

Il Presidente comunica che la Sig.ra Michela Schiff Giorgini, che con atto del 24.6.1964, ha donato all'Università dell'interessante materiale archeologico reperito durante gli scavi a Soleb (Sudan) e che attualmente trovasi nell'Istituto di archeologia - è venuta nella determinazione di donare altri due preziosi reperti provenienti dagli scavi di Sedeinga (Sudan) appresso indicati:

- Calice (alt. 198 mm.; diam. orificio 62 mm. base 66 mm.) rotto, ma completo. Vetro Blei, trasparente, con decorazione policroma e dorata: Offerte ad Osiride. Iscrizione in lettere greche interno al bordo.

- Parte destra di un architrave 0,43 m. spessore medio 0,15 m.). Arenaria. Decorazione: sole alato fiancheggiato da uraei in basso rilievo; tre righe di iscrizione, incisa, di grafia arcaica.

Pertanto il Presidente sottopone all'esame del Consiglio il seguente schema dell'atto di donazione (All.A).

Il Presidente aggiunge che la Sig.ra Schiff Giorgini svolge da anni le sue ricerche nel Sudan a sue spese, sotto gli auspici dell'Università di Pisa. Coglie pertanto l'occasione per rivolgere alla Sig.ra Schiff Giorgini un vivo ringraziamento per una opera



che onora altamente la nostra Università, nonchè per le donazioni di preziosissimi reperti che sono serviti a costituire, quasi interamente, il patrimonio scientifico della Cattedra di Egittologia.

Il Consiglio, associandosi al Presidente, ringrazia la Sig.ra Giorgini per l'opera da lei svolta a favore dell'Università di Pisa e per le cospicue donazioni fatte anche recentemente.

Delibera infine di accettare la donazione in parola, autorizzando il Rettore o, in sua vece, il Prof. Palazzolo alla firma del relativo atto.

Il Segretario Il Presidente
F.to Dr.C.A.Petraglia F.to Prof.A.Faedo

Si dichiara che il presente estratto di processo verbale è conforme all'originale trascritto nel registro dei verbali delle adunanze del Consiglio di amministrazione dell'Università in data 27 giugno 1970.

Pisa, li 26 ottobre 1970

Il Direttore Amministrativo Il Rettore
(Dr. Carlo Alberto Petraglia) (Prof. Alessandro Faedo)

All.A)

P r e m e s s o
- che con atto di donazione rogato in data 24.6.1964

dal Direttore amministrativo Dr. Carlo Alberto Petraglia al n.516 di repertorio, reg.to a Pisa il giorno successivo al n.3289 vol.237, la Sig.ra Michela Beomonte coniugata Schiff Giorgini ha donato all'Università degli Studi di Pisa il materiale archeologico reperito a Soleb (Sudan) durante gli scavi compiuti nelle sei campagne svolte dal 1957/58 al 1962/63, nonchè i giornali di scavo, schede, fotografie ed il carteggio scientifico relativo ai lavori di scavo della missione archeologica;

- che la Sig.ra Michela Giorgini, si riservava, vita natural durante, come risulta dal sopracitato atto, l'usufrutto di tutto il materiale donato, tenendolo in custodia nella sua casa posta nel Comune di Montignoso (Massa Carrara);

- che con decreto del Prefetto della Provincia di Pisa, in data 3 agosto 1964, n. 1692/1 Div.1, l'Università di Pisa veniva autorizzata ad accettare la predetta donazione alle condizioni tutte di cui al negozio di donazione stessa;

- che la Sig.ra Michela Beomonte ved.Schiff Giorgini con atto rogato in data 11 luglio 1966 dal Direttore Amministrativo Dr. Carlo Alberto Petraglia, registrato a Pisa il 19 detto mese ed anno, al n.1572, vol.241 scioglieva la riserva di usufrutto convenuta

nel predetto atto di donazione, trasferendo tutto il materiale risultante nell'apposito elenco allegato nell'atto medesimo, all'Università di Pisa;

- che la Sig.ra Michela Beomonte ved.Schiff Giorgini è venuta nella determinazione di donare all'Università degli Studi di Pisa due preziosi reperti archeologici provenienti dagli scavi di Sedeinga (Sudan) da unire alla collezione Schiff Giorgini in possesso dell'Università medesima.

Tutto ciò premesso e confermato come parte integrante del presente atto, i comparenti succitati mi fanno richiesta perchè riceva il presente atto, in forza del quale dichiarano e convengono quanto segue:

- La Sig.ra Michela Beomonte ved.Schiff Giorgini, nata a Padova il 30 ottobre 1923, domiciliata a Parigi, dichiara di fare, come fa, donazione al Prof.Alessandro Faedo, il quale dichiara, nei nomi di cui sopra, di accettare con animo grato, salvo l'espressa autorizzazione governativa da richiedersi a norma dello art.17 del c.c. nonchè dell'art.8 del D.P.R. 30.6.1955 n.766 e dell'art.5 della legge 14.5.1961 n.303 - il seguente materiale archeologico proveniente dagli scavi di Sedeinga (Sudan), materiale che la donante dichiara di sua esclusiva proprietà e libero da ogni vincolo pregiudiziale:

- W T8 c13 Calice (alt.198 mm.; diam. orificio 62 mm., base 66 mm.), rotto ma completo. Vetro bleu, trasparente, con decorazione policroma e dorata: offerte ad Osiride. Iscrizione in lettere greche intorno al bordo.

- W6 (= W T12 s6) Parte destra di un architrave me-roitico (largh. mas. frammento 0,66 m., alt. architrave 0,43 m. spessore medio 0,15 m.) Arenaria. Decorazione; sole alato fiancheggiato da uraei in basso rilievo: tre righe di iscrizione, incisa, di grafia arcaica.

Il prof. Alessandro Faedo nei nomi prende in consegna il predetto materiale e rilascia alla Sig.ra Michela Beomonte Schiff Giorgini, che accetta, una dichiarazione comprovante l'avvenuta consegna.

Il prof. Faedo, nei nomi, si impegna a collocare i due reperti archeologici nella sala intitolata "Scavi di Sudan- collezione Michela Schiff Giorgini" a disposizione del pubblico e degli studiosi".

Il Direttore Amministrativo Il Rettore

(Dr. Carlo Alberto Petraglia) (Prof. Alessandro Faedo)

